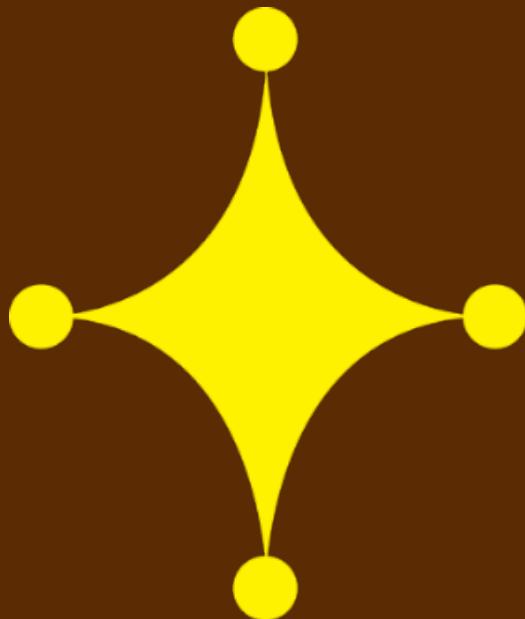


॥៥॥ । ଦେଖିଲାମ୍ବା ହେଠା । କୁଳାମ୍ବା
L'injil n Siditney Ċisa Lmasih

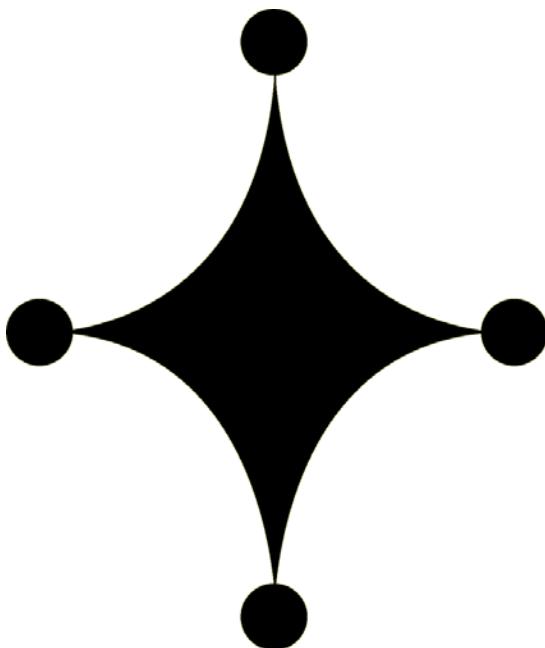


**Tabrat tamezwarut n arrasul
Bulus ɣar Timutawus**

Ssura wis xemmesṭac n L'injil

(S tameziyt n Arrif)

L'injil n Siditney Eisa Lmasih



Tabrat tamezwarut n arrasul Bulus yar Timuławus

Ssura wis xemmestgac n L'injil

(S tmaziyt n Arrif)

(S _tmaziyt_ n Arrif)

الرسالة الأولى إلى تيموثاوس، لتماز يغت الريف

La première épître à Timothée, en Tamazight du Rif
La primera epístola a Timoteo, en Tamazight del Rif
The First Epistle to Timothy, in Rif Tamazight

Guide de Lecture

Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens	Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens
C c	ش	cek	tú, tu, you (masculine)	J j	ج	jar	entre, entre, between
Č č	تشْ	učma	hermana, sœur, sister	Q q	ق	qqar	decir, dire, say
Ě ğ	ڏج	giřet	noche, nuit, night	ڦ ڻ	ع	əd	aún, encore, still
Ѷ ݧ	غ	Yarek!	¡Cuidado! Atent!	,	ء	l'imān	fe, foi, faith

طبعة الأولى: فبراير 2018
www.abridnarrif.com

Première Édition: Février 2018
Pour le commander Commandes / For orders / Para pedidos:
Voir: www.abridnarrif.com

B - 2012-Étude-Février-2012

mmandes /

www.awarnarebbi.net

* * * * *

Droit d'auteur © 2018

Tabrat tamezwarut n arrasul Bulus yar Timutawus

Lmuqaddima

1 ¹Nec d Bulus d arrasul n Ħisia Lmasiħ s l'amar n Arebbi wenni iy daney isenajmen d Ħisia Lmasiħ netta d l'amal nney. ²Tariġ tabrat-a i Timutawus wenni iy iġan am memmi d ššah di l'iman. Aġarec yiři arda d arrahmet d fehna zi Arebbi Babałnej d Ħisia Lmasiħ Siditnej.

Yinni iseħmađen ixarriqen waha

³Nec wami ruħej yar l'iqlim n Masidunya weşšíg-cek ad teqqimed di tendint n Ufasus bac ad tenhiġ can iryazen adasen tħnid war seħmađem ca tħmesħayin ig itxalafen di l'iman. ⁴Adasen tħnid war deffarem ca tħiħu ja niy d tacejjart nni war iqetṭtin ca x-żejt u nwem. Ħħażżeen-a am tħina yir tsejjaż-żebiex bac a nweddar di l'afkar ixwan, war daney tħalliż idher min itxet. ⁵Min iżna l-ġarađ n fušiyyet-a? L-ġarađ nnes d iżżejjen n ġemħibbet iy d itasen zeg wuħawen iſfan d yijjen n q-damir d ašeħbiex d yijjen n l'iman b'ha nnifaq. ⁶Rebexxad ffyen zi tħmesħayin-a uđfen deg wawaħen iy ixwan. ⁷Rezzun ad dewrén d imseħmađen n Cċariġa, walakin war fehhmen ca min qqaren ufa d minxex t'akkaden attas.

⁸ Ccariżxa-ya meħha isteġmel-it bnaðem nican, neċċin nessen-it d̄ tašeħbħant. ⁹ Nessen Ccariżxa-ya Σawed war d̄ texriq ca i yinni isemṣħaħen ak Arebbi. Lla, texxeq-d i yinni iġan d̄ iżeffanen d̄ yinni iy di teġa tyennant d̄ yinni war iddeffireن ca Arebbi d̄ yinni iż-żeppan d̄ yinni war iſfin ca d̄ yinni war ɣar iġi bu ddin d̄ yinni ineqqen babaṭsen d̄ yemmatṣen d̄ yinni ineqqen iwðan ¹⁰ d̄ yinni iteggen Ifasad d̄ iryazen ifessden ak wayawya d̄ yinni itacaren iwðan ħima aṭen arren d̄ isemxan d̄ yinni iqqaren ixarriqen d̄ yinni icehhden zzur niżi d̄ yinni iteggen can n tħmesħayin nneyni iġan qed i ttażlim n l'iman iġan nican. ¹¹ Ttażlim-a iġan nican aṭ naf di L'injil n Arebbi Isgađim ig itwarbarken. L'injil-a ikellef-ayi-d xas nec am yijjen n l'amana.

Arrasul Bulus itcekkar Sidiitney x arda nnes

¹² Tcekkarey Sidiitney Ċisa Lmasiħ wənni iy dayi yucin jjehd nnes yufa dayi ttiqet isidef-ayi ɣar ṙxedmet nnes. ¹³ Nec qbeħ tuża qqarey awaħen war iħrin x Arebbi tzeddabex ṙmuminin, nec d̄ ijjen bnaðem ideğmen. Waxxa tuża xedmeħ manayenni isedħar-ayi-d Arebbi arrahmet nnes li'anna xedmeħ manayenni s feqfaħet inu b'rā ma ad ssnej min iġan nican, u īn inu war dayes bu l'iman. ¹⁴ Arda n Sidiitney infeyyyed-d xafi s waṭṭas d̄ waṭṭas, akiđes ijjen n l'iman d̄ ijjen n ṙemħibbet ig iġan di Ċisa Lmasiħ.

¹⁵ Aqa ijjen n wawař dayes ttiqet u labud ad itwaqbeħ marra, iżni Ċisa Lmasiħ yusa-d ɣar ddunċċ-a bac ad isenjem yinni iż-żeppan, zzaysen nec ig iġan d̄ Igaši d̄ ameqqran xasen marra. ¹⁶ Wami nec d̄ Igaši d̄ ameqqran xasen marra

iseđhar-ayi-d Arebbi arrahmet nnes bac Ċisa Lmasiħ azzayi d ismedħar marra sbar nnes ad yiři manaya d ijjen n lmitāl i yinni iy zzayes ya yamnen ayaressen tiři tudarč n ūebda. ¹⁷ Azeġid nney ayaress tiři l-egħadha i ūebda n ūebdat, wenni ġemmarş ad ifna ġemmarş ad immet wenni war t-itwirri hadd wenni iġan d Arebbi waħħdes. Amin.

Lmas'uliya ig iticc arrasul Bulus i Timuṭawus

¹⁸ A wulidi Timuṭawus, adac ucey lmas'uliya-ya tanitan ġlaħsab awaħen nni iy xac nnan l'anbiya zi qbeř bac xmi xasen ya t-żeqfied ataf ad tmenyed mlih amenyi-ya asebħan, ¹⁹ ataf ayapec yiři l'imman nneċċ d yijjen ddamir d asebħan. Maci am ūebxadit semħen di manaya uca l'imman nsen iyareq am yijj uyarrabu di ūebħar. ²⁰ Zzaysen Himmit d Iskander, jjiġ-ten nec i Cċiżan hima ad twarebban war qqaren ca awaħen nni war ihřin x Arebbi.

Ŗušiyat x l-egħibada

2 ¹D amezwaru tweşsiġ-kenniw ad tettarem i Arebbi at tedżim at telbem at tcekkarem x marra iwdan ²d izeġidien d marra yinni iħekkmen bac a nseċċet deg yijjen n ūehna b'rā sdaġ deg yijjen n ttażza n Arebbi d yijjen n l-Imaqul. ³ Manaya d asebħan yarḍa xas Arebbi iy daney d isnejmen, ⁴ ixes marra iwdan ad twasnejmen ad awden ad ssnen l-haqiqa. ⁵ Li'anna dinni ijjen n Arebbi waħħdes d yijjen l-wasiż waħħdes jar Arebbi d yiwdan iżni aryaza d Ċisa Lmasiħ. ⁶ Netta iseddeq tudarč nnes d yijjen n Ifidya bac azzayes isenjem marra iwdan, manaya ad itwached di ūeqt nnes. ⁷ X manayenni iy

twaxdarey nec bac ad heddtey ad iñiy d arrasul ad iñiy d amseñmad ɔlahsab l'iman d rhaqq jar yinni war iñin ca zi Ayt-Isra'il. Qqarey Imaçqul maci d ixarriqen.⁸ Falihada xsey iryazen di marra imucan ad zzaġen ad ysin ifassen nsen iñfan yar ujenna břa ma ad tgeşşben břa ma ad tmenyan.

⁹ Amenni ɔawed xsey temyarın adaysent yiñi l'iħtiram adaysent yiñi feħya d Imaçqul, maci ad qqiment s ucewwaf idrqeq aṭṭas niy s dheb d jjuhar d warruđ iy iżfan.¹⁰ Lla, ad şarent ixef nsent s lhasanat ig iğan labud di temyarın nni iqqaren qa neccin ngebbbed Arebbi.

¹¹ Tamyart u labud ad teñmed s ttaġa d lhudnet.

¹² Nec war tejjiy ca tamyart ad tseñmed aryaz niy axas teħkem. Lla, labud ad tiñi mhedna.

¹³ Mayemmi? Arebbi ixrqeq-d Adam d amezwaru, ɔad iy d ixrqeq Hawwa.¹⁴ ɔawed Adam war t̄ icmit ca Ccitan, d tamyart itwacemten teξsa Arebbi.

¹⁵ Tamyart ad twasenjem ɔlahsab tarwa walakin itxessa u labud ad qqiment niñenti di l'iman d remħibbet d reşfijet ɔlahsab Imaçqul.

Yinni itrayyan x jmaȝet n r̄muminin

3 ¹ Aqa ijjen n wawař ɔdayes ttinqet iñni wənni irezzun ad yiñi d arrayes n jmaȝet qa irezzu ijjen n tmesħayt d tašeħbant. ² Fa arrayes n jmaȝet maci am yijjen n bnadex iy tseyyaben yiwdan. U labud ayaress tħixi ijjen n temyart waha. U labud ad iħkem x yixef nnes ɔdayes yiñi Imaçqul d l'iħtiram ad itrehħab zeg inewjiwen ayaress tħixi tizemmar ad iseñmed iwdan. ³ Itxessa war itegg ca Imadla n ssekra, war icċiż ca ad yiñi trankiñ. Itxessa war itmenyi

ca s wawař, war iđemmeę ca di tmenyat.⁴ Ad yiři d ijen n bnad̄em ig ihekkmen x teddar̄ nnes mlih, tlaçan-as ihenjiren nnes tsedħan-t.⁵ Iwa bnad̄em-a meřa war issin ca ad iħkem x teddar̄ nnes, mammec iy ya ġigg ad itraya x jmaęt n fmuminin n Arebbi?⁶ Arrayes-a, maci yallah iy isřem ad yuff s ttakebbur x rxedmet-a ad iwda di Iżuquba nni n Ibřis.⁷ Labud ȝawed at weqqaren yinni iğan n barra war iğin ca d fmuminin bac war xas tħejyiben ca yiwdan war iweṭti ca di texċebt nni n Ibřis.

⁸ Amenni ȝawed imsexxaren labud ad iřin mweqqerin ajsarsen yiři wawař, ataf war sessen ca attas n ccreb war demmgen ca di fewsex n ddunect-a.⁹ Imsexxaren-a itxessa u labud ad tifien di fmagna inuffaren n l'iman s yijen n ɏdamir iſfa.¹⁰ D amezwaru ad twajarrben. Meřa war dinni can n tmesħayt ded nsen, ataf ad dewren d imsexxaren.

¹¹ Amenni ȝawed tħimyarın itxessa ad iřint mweqqerint war daysent tiři ca nnamima ad hekkment x yixef nsen adaysent tiři ttiqet di marra tħimesħayin.

¹² Imsexxaren itxessa u labud ad iřin d iryazen n yijen n temyart waha, ad hekkmen x ihenjiren d tudrin nsen mlih.¹³ Aqa imsexxaren ig ixeddmen mlih ad rebħen i yixef nsen ijen n ddaraja d tašeħbħant d yijen n ttiqet di l'iman nsen ig iğan di Ċisa Lmasiħ.

Ssabab n fušiyat-a n arrasul Bulus

¹⁴ Timesħayin-a tariġ-tent-id i cek, nec tmenniy ayarec d asey deyya.¹⁵ Meřa ɬewwley attas war dinni d usių ca, ataf ad tessned cek mamc iy ya

suguren yiwdan ixef nsen di teddart n Arebbi iġni jmaġet n f'muminin n Arebbi iddaren d nettaṭ iy iġan d apilar d dsas n lhaqqa.

¹⁶ U břa ccekk meħchař teġa d tameqqrant fmaġna inuffaren n l'iman:

Netta, d bnadhem iy d imedharen, d Arruḥ iy xas icehden.

Netta, d lmala'ikat iy dayes ixzaren, d fegnus iy zzayes itwabeccaren.

Netta, di ddunect yinni iy zzayes yumnen, d lxađama n ujenna iy t iqbřen.

Îruşıyat n arrasul Bulus i Timutawus

4 ¹ Fa iqkar Arruḥ iqeeddsen nican břa ccekk deg wussan-a ineggura ad semħen ca n yiwdan di l'iman nican ad ggen array i jnun iyeddaren d min seħmađen ccayačin. ² Ad yiři manaya s nnifaq n iryazen isxarriqen, dđamir nsen şafi iħareq mamac iy t iħareq iżjen n warcem n wuzzeř isecmađen. ³ Niñni ad sbedden iwđan bac war meğcen ca, qqaren-asen ęawed qa ca n Imaklat memnuż aħent ccen. Walakin Imaklat nni ixfeq-itent-id Arebbi aħent neqbeř neccin ig itamnen nessan lhaqqa. ⁴ Qa marra min d ixfeq Arebbi d ašebħan. Meħa neqbeř-it neccin s ccuker ataf war dayes min ya nċiff. ⁵ Aqa manayenni iħeġeř halal ęlaħsab awař n Arebbi d tzaġiż. ⁶ Timesħayin-a meħa tesbeyyaned-tent-id i aytmatnej ad tiřid cek d iżjen n uxeddam d ašebħan n Ċisa Lmasiħ, ad tiřid twarebbid s wawařen n l'iman d ttażlim nni ašebħan iy tdeffared cek.

⁷ Fa awggwej cek x ħu ja nni iġan qed l'iman iy tξawadent twessura waha, setrinar ixef nnec

ɛlaħsab l'iman. ⁸ Meħra testrinared ixef nnec s arriyada, ad tawid ijen n arbaħ ac ineffeġ cwayt. Meħra testrinared s l'iman, ad tawid ijen n arbaħ ineffeġ i tmesħayin marra. L'iman-a iwaġed-ic ɛlaħsab tudart-a iġan ū ċexxu d tenni iy d ya yasen. ⁹ Awař-a dayes ttiqet u labud ad itwaqbeħ ikmař. ¹⁰ X manaya neccin nxeddem nrebbbeħ li'anna negga l'amal nney di Arebbi iddaren wenni isenjamen marra iwðan xasşatan d yinni itamnen.

¹¹ Timesħayin-a twessa xasent cek seħmad-itent. ¹² War tejja hadd ac isehqar ɛlaħsab temzi nnec. Lla, cek labud adasen tiħid i rmuminin d l'imital ɛlaħsab awařen nnec d ticri nnec d feħibbet nnec d l'iman d fešfiyet. ¹³ Hetta ař d ya yasey nec sxeddam ixef nnec mliħ s tyuri n Lkutub d uheddet d useħmađ. ¹⁴ War tferraṭ ca di Iqudra nni iy dac immucen ɛlaħsab awař nni ašeħħan iy xac nnan l'anbiya wami arruyas n jmaġet n rmuminin sersen xac ifassen nsen.

¹⁵ Tebbeq tmesħayin-a, sellem-asent ixef nnec qaq bac ad żren marra iwðan nnajah nnec. ¹⁶ Xzar di tudart nnec d tmesħayin iy tseħmađed, arni daysent. Li'anna meħra teggid manaya ad tesnejmed ixef nnec d yinni iy dac itsħan.

Ruşıyat i Timutawus ɛlaħsab rmuminin

5 ¹ War nehha ca ijen n uwessar s feqsahet. Lla, siweħ akides am babac. Iħenjiren egg-itent am aytmac. ² Tiwessura egg-itent am yemmataċ. Tiħenjirin egg-itent am suytmac s yijen n wuř iſfa.

³ Weqqar ṭajjařin ig iġan d ṭajjařin d ssah.^a ⁴ Cuf, ṭajjařt nni meħha ɣares iħenjiren niy d ayyawen ataf d niñni iy t ya iżawnen ad ūm den d amezwaru ad sxeddmien l'iman nsen ak Iċxa'ila nsen ad arren fixir i lwalidin nsen. Aqa manaya yarda xas Arebbi. ⁵ Qa ṭajjařt n ssah tenni war ɣar iġi hadd aqa d nettat iteggen l'amal nnes di Arebbi tyima tedġa Arebbi tettar-as ġiřet d nhar. ⁶ Walakin tenni itxicen di cceħwet waha, qa nettat temmuł waxxa teddar. ⁷ Timesħayin-a twessa-tent baġda cek bac ad qqimen yiwdan břa ċeċib. ⁸ Cuf, wenni war itdebbiren x-feħbab nnes xaşşatan x-Iċxa'ila nnes ataf netta inkar l'iman, wenni war yuminen qaq ataf hsen zzayes.

⁹ War tejja uřa d icten ad tsejjel ak ṭajjařin ɣar Imuġawana illa meħha ɣares zi settin iseggwusa ař tsawent, illa meħha tuja ɣares iżżejjen n uryaz waha.

¹⁰ Labud ad tiři maġrufa s lħasanat nnes iżni meħha trebba tarwa nnes, treħħab s inewjiwen, tsiřid idaren n ssalihin, tżawaw yinni itzeyyaren, tdeffar marra timesħayin tišeħbhanin.

¹¹ Fa ṭajjařin timezyanin war tent tsejjal ca ɻaħsab Imuġawana. Niżenti xmi ya tedfarent cceħawat nsent ktar zi Lmasiħ ataf rezzunt ad meħcent. ¹² Ammu ad twaħekment minzi semħent di lwaġed nsent iy ggint d amezwaru. ¹³ Ċawed ad dewfen d timeξgazin ggurent zi taḍdar ɣar taḍdar teggent faq-cyeř. Maci d timeξgazin waha, tżawadent ūxburat tadfent di cyuňat n midden qqarent timesħayin war itxešxa ca ad twannant. ¹⁴ Id-en, xsej ṭajjařin timezyanin ad

^a 5.3 Ṭajjařin, iżni timyarin umi immuñen iryazen.

meñcent ad d jjent iñenjiren ad sugurent taddart nsent mliñ war tejjint bu can Ifurşa i ñaçdu axasent issiweñ s ñëib.¹⁵ Minzi dinni ñebxad şafi ffyent abrid dfarent Cciñan.

¹⁶ Tamxart d fmumna meñra tiñint akides can tajjañin adaysent thilla u labud akides qqiment axasent tdebbbar. Tina, maci d jmaȝet n fmuminin axasent terbu. Lla, ad terbu yir x tinni iñan d tajjañin hñajent d ssah.

¹⁷ Arruyas n jmaȝet n fmuminin yinni ithekamen mliñ u labud aten tweqqarem d ñubli, xaßşatan yinni ixeddmen attas deg uheddet d useñmad.¹⁸ Aqa Lkitab iqqar: War teggem ca tacmant i ufunas nni itsarwañen. Aqa ȝawed axeddam yares ñhaqq ad itxañes.¹⁹ War qebber ca ttuhmet ded i arrayes n jmaȝet n fmuminin illa meñra dinni tnayen niy tħaṭa n ñechud tahamen-t.²⁰ Arruyas ig iżeñsan nhaten cek zzat i marra iwðan bac yinni inneyni ad ggwdien baġda.²¹ Aqa ġeñmey-ac zzat i Arebbi d Ċisa Lmasiñ d Imala'ikat itwaxdaren qa labud ad tegged tħimesħayin-a bħa ma ad tegged īfarz ak can hadd bħa ma ad tegged ȝawed s wudemawen.

²² Ifassen nnec war tqeñiq ca aten tsersed x can hadd,^b war carrec ca di fmugħşıyat n midden. Qqim cek tħeffid.

²³ War sess ca aman waha, sew ȝawed drus n waman uđiř ȝlahsab takricht nnec d fehracat iy c iñeqqfen.

^b 5.22 Imeqqransen n jmaȝet n fmuminin srujan ifassen nsen x fmuminin bac ad qebben lqudrat zi Arruħ n Arebbi, ad genfan zi fehracat, aten kellfen x lmes'uliyat n jmaȝet.

²⁴ Ca n ḫmuṣṣiyat n iryazen twamedharent-id tizwarent-id i lṣiqab nsen, walakin ḫmuṣṣiyat n iryazen nneyni axasen d xedħrent menbaξd. ²⁵ Ammu ȝawed can n lhasanaṭ twamedharent-id, ȝaq can n lhasanaṭ nneyni war zemmarent ca ad qqiment twanuffarent.

6 ¹ Marra yinni iġan d isemyan tdeqqeħ xasen tzayfut nni^c wa labud ad fekkaren belli aytbab nsen sdaheġen marra min iġan d aweqqar bac iwdan war tżejjibben ca isem n Arebbi d ttażlim nney. ² Isemyan umi ȳar iġa aytbab nsen d ḫmuminin wa labud adasen tṣennaṭen i aytbab nsen maci adasen agin adasen inin lla qa neccin d awmaṭen. Lla, adasen xedmen ktar li'anna aytbab nsen d niżni iy ya irebhen zi fxeđmet nni u niżni tamnen twaġizzen.

Yinni iseħmaden ixarriqen tżejjibent-asen tmenyat

Timesħayin-a seħmad-itent cek, zeyyar xasent. ³ Meħa can uryaz iseħmed can fħajet nneyni war itifiq ca ak wawařen nican n Siditnej Ċisa Lmasiħ d ttażlim x l'imam, ⁴ ataf netta yuff s ttakebbur war ifehhem walu qaq. Ihfec irezzu ȳir amxarwa d umnaqar x wawařen iy zi d itas fēħsed d umenyi d ībaṭeħ d l'afkar d tżeeffanin. ⁵ Iryazen-a thewwařen jarasen s ғaġqufat nsen iżewwjen tweddar-asen lhaqiqa. Tfekkaren belli l'imam d iżżej n ubrid bac ad rebħen tmenyat.

⁶ Fa l'imam iy di teġa feqnaξet netta d iżżej n arbaħ d ameqqran. ⁷ Raħeqqac neccin war d nuwi walu i ddunect-a, war nzemmar azzayes niysi walu.

^c6.1 Isemyan tżejjid abużżejjed attas am tżagħrif nni n ukeċċu d iy zi carzen ddwab.

⁸ Falihada neccin nejjiwen s min ya necc d min ya nred d arrud u şafi.

⁹ Yinni irezzun ad iřin d twajar ataf ad twayarran ad wđan deg yijjen n ętexcebł d waṭṭas n ccehawaṭ ig isbuħruyen ig isefcaden ig isyerraqen iryazen di arrwina d ūrefna. ¹⁰ Li'anna ūremħibbet n tmenyat netta d l'asel n waṭṭas n l'anwaġ n ccerr. Rebżaq n yiwdan ig itexsen tmenyat aqa ffyen abrid snuqquben ixef nsen s waṭṭas n ūfeħriqat.

Ŗušiyat tineggura zi arrasul Bulus i Timuṭawus

¹¹ Fa cek ay aryaz n Arebbi, arweħ zi marra manaya dfar min iġan nican d min das iteġjiben i Arebbi d l'imam d ūremħibbet d ttasiġ n ūxaðar d ttawaðuġ.

¹² Mnej amenyi nni ašeħħan n l'imam, tħeff di tudart nni war ifennin ca ař dac d iħraja Arebbi wami tceħħed chadet nni tašeħħant zzaṭ i waṭṭas n ūreħħud.

¹³ Twessiġ-cek zzaṭ i Arebbi wenni iseddaren qaġ tħimesħayin u zzaṭ i Ċisa Lmasiħ wenni iceħden chadet nni tašeħħant zzaṭ i fħakem Bunħus Bilatħus.

¹⁴ Tegg s-rušiyeħ-a bħa ūgħib bħa ca n uxcīw ař d ya imedħar Siditnay Ċisa Lmasiħ. ¹⁵ Aħid ismedħar Arebbi di ūweqt iy di ixes netta iżni Arebbi d wenni ig itwabarken d wenni ig iteħkamen wahħdes netta d Azeġid n izeġidien d Mawlana n Imawlanat. ¹⁶ D netta wahħdes iy war itmettin ɬemmar, izeddey deg yijjen n nnur iy war izemmar hadd ayaress d iqarreb iżni wenni umi ɬemmar war t-izri bnađem war izemmar aṭ-izer. D netta iy ya yiři uweqqar d jjeħd i ūreħda. Amin.

¹⁷ Yinni ig iġan d twajar di ddunect-a iy di neħġa twessa-ten bac war ędaysen itiři ca ttakebbur bac

war teggen ca l'amal nsen ɿeg wagħra di war teġi bu ttiqet. Lla, ad yiři l'amal nsen di Arebbi wenni iy daney itdebbaren marra ṫimesħayin s ɻxir azzaysent nfareh.¹⁸ Twessha-ten ad ggen ɻxir ad iřin d twajar ɬahsab lħasanat ad iřin saxiyin ad iřin wejden bac ad ɬeddien ad debbaren.¹⁹ Amenni iy ya xemfren agħra i yixef nsen am yijjen n dsas ijehden i tudarġi iy d ya yasen bac ad ṫtfen mlieħ di tudarġi nni iy iġan d tudarġi n ssah.

²⁰ A Timuṭawus, hda minxef tkellafed qbeħ. Awggwej zi min tperpiren yinni war yuminen ca d l'afkar nni iy daney itgħarraden qqaren-as L-ċarfaniya^d walakin manayenni d ixarriqen waha.²¹ Dinni ɻebgħad dfaren L-ċarfaniya-ya zaġma menbaġd ffyeni abrid n l'imam.

Ayarwem yiři arđa i kenni.

^d6.20 L-ċarfaniya nettaż d iżżejjen n nnuξ n Ifefsafa.